

請以正楷填寫，在適當處加上「✓」號 BLOCK LETTERS, place "✓" where appropriate.

1. 于以下位置打勾

<input type="checkbox"/> 本人欲申請 I would like to apply:		<input type="checkbox"/> 網上銀行服務 (包括手機銀行服務) Internet Banking Services (Including Mobile Banking Services)	
<input type="checkbox"/> 本人欲更改 I would like to amend:		<input type="checkbox"/> 電話銀行服務 Phone Banking Services	

客戶個人及賬戶資料 Customer Personal and Account Information

申請人 Applicant 英文姓名 Name in English (Mr./Mrs./Miss/Ms) 2.1 填写英文姓名, 例如 Chan Tai Man		中文姓名 Name in Chinese 2.2 填写中文姓名, 例如 陈大文 (先生/太太/小姐/女士)	
香港身份證/護照/其他證件號碼: HKID Card/Passport/Other ID No.:		網上/電話銀行賬戶號碼 (必須填寫): Internet / Phone Banking A/C No. (Must be filled): 4. 填写网上银行号码	
聯名申請人 Joint Applicant		(只適用於電話銀行) (Only Applicable to Phone Banking Service)	
英文姓名 Name in English: (Mr./Mrs./Miss/Ms)		中文姓名: Name in Chinese (先生/太太/小姐/女士)	
香港身份證/護照/其他證件號碼: HKID Card/Passport/Other ID No*.:		網上/電話銀行賬戶號碼: Internet / Phone Banking A/C No.:	

申請或資料更改 Application or Amendment Requirement

本人欲根據以下細節申請/更改網上銀行/電話銀行服務。 I would like to apply for/amend the Internet Banking Services/Phone Banking Services with the following details.

5. 加入聯名賬戶, 于以下位置打勾, 并填好聯名賬戶號碼

客戶賬戶登記方式 Method of Own Account Registration

本人欲於網上銀行/電話銀行登記使用本人以下賬戶。 I would like to register my / our own account as below for the services of the Internet Banking/Phone Banking Service.

可查詢及交易的帳戶 For Enquiry & Transaction			
	賬戶號碼 Account Number		賬戶號碼 Account Number
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	賬戶號碼, 例如 888328123000	<input type="checkbox"/> 加入 Add
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add

僅可查詢的帳戶 For Enquiry Only			
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add
<input type="checkbox"/> 加入 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete		<input type="checkbox"/> 加入 Add

於本行指定第三者入賬賬戶登記 Request For Pre-designated 3rd Party Transferee Account within Bank:

登記下列於本銀行的指定第三者入賬賬戶。(如需登記其他銀行收款賬戶, 請另行填寫「網上銀行 - 匯款/轉賬他行賬戶申請表」。) Register the following Pre-designated 3rd Party Transferee Account(s) with the Bank. (For registration of other bank account, please fill in the 'Internet Banking - Outward Transfer Beneficiary Details Registration Request Form'.) 登記網上第三者賬戶時, 如該賬戶是高風險賬戶(例如外幣兌換商), 請慎重決定申請及瀏覽本行網頁了解更多網上保安提示。 Before your registration of third party's account(s) which is of high risk categories (e.g. money changer) for fund transfer via Internet Banking, please consider carefully and read the Bank's online security tips.

	賬戶號碼 Account Number	賬戶名稱 Account Name	每日轉賬限額 港元(仟元) ① Daily Transfer Limit HKD(K) ①
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 更改 Amend	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete	

① 個別指定入賬賬戶之每日最高轉賬限額為港幣 1,000,000 元整; 而每日最高轉賬與指定入賬賬戶的總限額為港幣 1,000,000 元整。 Maximum daily transfer limit to each Pre-designated Transferee account is HK\$1,000,000 and maximum daily transfer total limit to Pre-designated Transferee account(s) in the Bank is HK\$1,000,000.

* 請刪去不適用者。 Please delete where inapplicable.

6. (所有) 聯名賬戶持有人簽署

S.V.

自動化電話銀行登記賬單申請 Automated Phone Banking Bill Payment Registration

登記下列指定商戶之繳費賬單號碼。 Register the following Pre-designated Merchant Bill Account Number.

		商戶號碼 Merchant Code(s)	商戶名稱 Merchant Name	賬單號碼 Bill A/C No.
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete			
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete			
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete			
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete			
<input type="checkbox"/> 新增 Add	<input type="checkbox"/> 刪除 Delete			

登記第三者賬戶時，如該賬戶是高風險商戶類別(如貨幣服務營運者、或能較容易將產品或服務轉換為金錢者，如匯款服務商、外幣兌換商、珠寶首飾公司、博彩業機構、財務類/借貸類服務者例如股票經紀行、信用卡商戶)，請慎重決定申請及瀏覽本行網頁了解更多網上保安提示。請留意登記某些機構的賬戶作為第三者賬戶時，有可能會引起將資金提取或轉賬至其他未經指定受益人的在風險。 Before your registration of third party's account(s) which is of high risk categories (e.g. money service operator or agent that provides services or products that can be easily converted to money such as remittance agent, money changer, jewellery companies, casino, finance/loans related service such as stock agents, credit card merchants) for fund transfer via Internet Banking, please consider carefully and read the Bank's online security tips. Please be aware of the potential risk of registering third-party accounts of some institutions which may be used for retrieving funds or transferring funds to another non-designated beneficiary.

聲明 Declaration

本人，即申請人茲要求及指示中國工商銀行(亞洲)有限公司(「貴行」)發給本人網上銀行服務賬戶號碼/電話銀行賬戶號碼及私人密碼，以接達及使用網上銀行/電話銀行服務，並受綜合條款及條件 – 銀行服務所規限。貴行已向本人提供一份有關條款及條件，而本人已將之細閱並明白有關條款及條件，且同意受其約束。 I, the Applicant hereby request and instruct Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Limited (the "Bank") to issue to me/us a Internet Banking account number/Mobile Banking/Phone Banking account number and the PIN to access and use the Internet Banking/Phone Banking subject to the Master Terms and Conditions – Banking Services, a copy of which had been provided to me/us and which I have read and fully understand its terms and conditions and agree to be bound by them.

本人聲明，在本申請表提供之資料乃真實及完整，並授權貴行以任何其認為適當之途徑確證該等資料之真確性及與有關方面交換資料。本人明白貴行可不時要求本人提供進一步資料以更新在貴行記錄內之資料。 I declare that the information given herein is true and complete and authorize the Bank to communicate and exchange such information with whatever sources the Bank may consider appropriate for the purpose of verifying the same. I understand that the Bank may from time to time require further information from me/us to update the data in the Bank's records.

申請人簽署 Signature of Applicant		聯名申請人簽署 Signature of Joint Applicant	
<div style="border: 1px solid red; padding: 5px; color: blue; font-weight: bold;">7. 申請人簽署，填好姓名、證件號碼及日期</div>		<div style="border: 1px solid red; padding: 5px; color: blue; font-weight: bold;">7.2 其他聯名賬戶持有人簽署，填好姓名、證件號碼及日期</div>	
姓名 Name:	S.V.	姓名 Name:	S.V.
證件號碼 ID No.:	日期 Date:	證件號碼 ID No.:	日期 Date:

For Bank Use Only

Branch					TPC			
Identity Verified by	Approved by	Name of Approver	Input by	Checked by	Date	Input by	Checked by	Date
PIB	8. 申請人簽署，填好姓名、證件號碼及日期					PIB		
PB						PB		
Signing Instruction / Remarks								